# BonPatron: French Grammar Helper

- What is it?
- Who can use it?
- What does it do?
- How good is it?



## Who can use it?

- Anyone who can write a sentence in French
- It is ideal for intermediate core French
- and all French immersion students
- There is an ad-supported free version
- There is an inexpensive PRO version with special features



## What does it do?

- To begin, a student pastes a text into the main window, then hits the "check" button
- Within a few seconds, the text reappears with highlighted words, e.g.:



## What does it do?

nover your mouse over the formatted text to see explanation	s appear.	English	ÀÂÉÈÊËÎÏÔÙÛÜÇ
spelling: grammar: modify check modify check		Français	à â é è ê ë î ï ô ù û ü ç
$\sqrt[3]{} \mid \mathbb{R} $			
	est 40 ans. Elle <u>etait</u> née <mark>au Chine</mark> et a <u>imigrée</u> ici ans , on a resté dans <mark>une petit</mark> maison au <b>centre vi</b>		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
"il faut que tu fais plus d'effort pour ren	ison. J' <b>étais peur</b> parce que <b>je voulais pas</b> perdre m ncontrer des amis, essaye <mark>de faire parti</mark> d'un club à l'é	cole. <mark>J'ai décider</mark>	d'essayer le club de danse. <b>Toute de</b>
	naintenant nous passons beaucoup des jours ensem	ble. Chaque same	edi on va ensembles au centre d'achat et
on a un <b>bon temps</b> ! Je suis content d'a	ovoir <b>démenagé</b> !		
□ "je" is feminine?			
no space before punctuation?  I'm Francophone?		French in 40 hours tron XPress	Check Text
Verb conjugation	O Boill u		example   reset



## Demo

 Let's go to the actual site for the demo: <a href="https://bonpatron.com">https://bonpatron.com</a>



## **Features**

- The main feature of the site is the grammar helper:
- Submit a text, check it and receive helpful feedback
- Here are some other helpful tools found under the main window:



# Verb conjugator (like a Bescherelle)

- "ie" is feminine?
- no space before punctuation?
- I'm Francophone?

Verb conjugation



étudier





#### étudier

i'étudiais

tu étudiais

il/elle/on étudiait

ils/elles étudiaient

nous étudiions

vous étudiiez

#### **Présent**

i'étudie tu étudies il/elle/on étudie nous étudions vous étudiez ils/elles étudient

#### **Conditionnel Présent**

i'étudierais tu étudierais il/elle/on étudierait nous étudierions vous étudieriez ils/elles étudieraient

#### Impératif Présent

étudie étudions étudiez

#### Passé Composé

i'ai étudié tu as étudié il/elle/on a étudié nous avons étudié vous avez étudié ils/elles ont étudié

j'aurais étudié tu aurais étudié il/elle/on aurait étudié nous aurions étudié vous auriez étudié

#### **Conditionnel Passé**

ils/elles auraient étudié

#### **Participe Présent**

étudiant

#### **Futur Simple Imparfait**

i'étudierai tu étudieras il/elle/on étudiera nous étudierons vous étudierez ils/elles étudieront

#### Plus-que-parfait

i'avais étudié tu avais étudié il/elle/on avait étudié nous avions étudié vous aviez étudié ils/elles avaient étudié

#### **Subjonctif Présent**

que j'étudie que tu étudies qu'il/elle/on étudie que nous étudiions que vous étudiiez qu'ils/elles étudient

more from Pomme...



# **English-French Dictionary**

□ "je" is feminine?
□ no space before punctuation?
□ I'm Francophone?

English-French Dictionary study
■ Étudier (vb)
■ une étude (nf) "a study"

study room: une salle d'étude
○ to study at: faire ses études à
○ to study for a law degree: faire son droit
○ to study for the baccalaureate: faire son bac
○ to study violin, piano: faire du violin, piano
● Other matches: studying, to start eating, studying







# Thesaurus



- Vocabulary Enrichment mauvaisPossible replacements:
  - o abominable, dégoûtant, détestable, épouvantable, exécrable, horrible, ignoble, imbuvable, immangeable, infect, laid, méchant
  - o mal, funeste, boiteux, défectueux, imparfait, incorrect, insuffisant, vicieux
  - Other matches: mauvais



# **Error summary**

#### Summary of Possible Errors

- agreement
  - deux soeur
     You need to add an "S" to make the noun plural, par ex.: mes amis. grammar exercises, grammar guide
  - mon mère This noun is feminine. The preceding word must also be feminine, e.g.: "Paul loves his mother" = Paul adore sa mère. grammar exercises, grammar quide
  - petit maison The adjective should probably be feminine, e.g.: mon ancienne école. grammar exercises, grammar guide
  - une frère. The second word is masculine. The preceding word should also be masculine, e.g.:un bureau, cet homme, un bon film (or the second word should be feminine). grammar exercises, grammar guide
- punctuation
  - This punctuation mark must be preceded by a space, grammar guide
- spelling error
  - o dificile difficile, difficiles grammar guide
  - démenagé déménage, déménager, déménages, déménages, déménagea, déménagez, déménagee, d'emménager, déminage, démêlage grammar guide
  - etait était, et ait, et-ait, entait, tait, étai, étai, fêtait, jetait, pétait, tétait, vêtait, étais, étaie, étain, étain, était, t'ait, étais, mettait, étaient, c'était, l'était, m'était, n'était, quêtait, s'était, t'était, cédait, qu'était grammar quide
- imigrée immigrée, immig
  - Paul et maintenant Please check: et ("and") or est ("is"). grammar guide
  - au Chine Before feminine countries, use à la or en, e.g.: on voyage en France. grammar exercises, grammar guide
  - au Edmonton The preposition à is required before the names of cities, e.g.: à Londres (exception: au Caire). grammar exercises, grammar guide
  - beaucoup des jours | Expressions of quantity are followed by the preposition de, e.g.: il y a beaucoup de personnes (except when the noun is specific, e.g.: beaucoup des gens que je connais). grammar guide
  - bon temps The expression "(to have) a good time" translates as (avoir) un moment favorable or s'amuser, e.g.: "We had a good time" = On s'est bien amusé! grammar guide
  - est 40 ans When expressing age, the verb avoir + ans must be used, e.g.: "I am fifteen years old" = j'ai quinze ans. grammar exercises, grammar guide
  - je voulais pas In written French, negative utterances are constructed as follows: ne + verbe + pas/jamais/rien/personne. grammar exercises, grammar guide
  - on a resté The past tense of this verb is formed with the auxiliary être, e.g.: il est arrivé. grammar exercises, grammar guide
  - va ensembles The word ensemble never ends in -s, par ex.: ils quittent ensemble (exception = si vous utilisez le nom un ensemble). grammar guide
- **étais peur** In French, the verb used in this expression is avoir, e.g.: "I am afraid of dogs" = j'ai peur des chiens. grammar exercises, grammar guide
- word form
  - ! This punctuation mark must be preceded by a space in European Fren



## Links to exercises

#### guide

- word choice
  - Paul et maintenant Please check: et ("and") or est ("is"). grammar guide
  - au Chine Before feminine countries, use à la or en, e.g.: on voyage
     en France. grammar exercises, grammar guide
  - au Edmonton The preposition à is required before the names of cities, e.g.: à Londres (exception: au Caire). grammar exercises, grammar guide
  - beaucoup des jours Expressions of quantity are followed by the preposition de, e.g.: il y a beaucoup de personnes (except when the noun is specific, e.g.: beaucoup des gens que je connais). grammar guide
  - bon temps The expression "(to have) a good time" translates as (avoir) un moment favorable or s'amuser, e.g.: "We had a good time"

Au, aux, à, ou en?				
On est allé     Prance l'été dernier.				
Ma soeur habite     Toronto.				
Cette province se trouve     Canada.				
Mon voisin déménage				
<ul> <li>Je vais passer la fin de semaine</li> <li>? Montréal.</li> </ul>				
Ce musée se trouve				
Ils ont voyagé     Pakistan.				
Il y a de beaux plages     Espagne.				
*Notez: on écrit à devant les villes féminines, en devant les pays féminins et au devant les pays masculins.				



# Errors are linked to complete Grammar Guide

### French Grammar Guide for non-francophones

The purpose of the *BonPatron Grammar Guide* is to provide learners with key points to keep in mind when they are writing. The guide contains explanations of the main grammatical categories, grammatical rules, exceptions and grammatical errors to avoid. The objective of the guide is not to provide a "laundry list" of every imaginable detail of French grammar. Rather, it is to identify the key points learners need to master in order to avoid making errors in their written assignments. In brief, the guide is a valuable resource to help learners self-edit their compositions.

























## What BonPatron does NOT do

- The site does NOT correct the composition!
- It "explains" problems with errors
- Students must make their own changes



# How good is it?

Error type	Super Human	BonPatron
Grammar	845	729
Spelling	206	230
Elision	15	17
Total	1066	976 (92%)



# **Concluding Remarks**

- BonPatron is an interactive grammar "helper"
- Students learn from their mistakes
- It also includes helpful resources
- Please share!

